Аннотация

выпускной квалифицированной работы магистра филологии

Ли Цзинцзин

Научный руководитель: Светлана Борисовна Адоньева

Сказки о животных в русской и китайской традиции

Магистерская диссертация посвящена сравнению русских и китайских сказок о животных. Целью данной работы является описание сходств и различий животных сказок в русской и китайской фольклорной традиции. Материалом для исследования послужили русские и китайские сказки о животных из сборников XIX и XX вв. Первая глава - «История развития китайской сказочной традиции» - посвящена истории становления китайской фольклористики, и, в частности, исследованию жанра сказок о животных. Устному народному творчеству Китая несколько тысяч лет. При этом термин «фольклор», появился только в начале 20-ого века после движения “4-ого мая” (1919 г.). С этого времени фольклористика в Китае активно развивается и как полевая и как теоретическая наука.

Вторая глава - «Сюжеты русских и китайских сказок о животных: сравнительный анализ» - посвящена сравнению сюжетов сказок о животных, общих для русской и китайской традиции. Обратившись к репрезентативному корпусу русских и китайских сказок о животных, были выделены сюжеты, общие для русской и китайской традиции. Этих сюжетов оказалось – 50. Сравнение описаний сюжетов, взятых из «Сравнительного указателя сюжетов. Восточнославянские сказки» и «Указателя сюжетов китайских народных сказок» показало, что расхождения существуют не на уровне общей логики сюжета, но на уровне персонажей.

В 3 третьей главе - «Русские и китайские сказки о животных: система персонажей» - рассмотрена структура трюка в животных сказках, а также система и особенности животных персонажей в обеих традициях (принципы классификации, особенности животных персонажей в сказочной и культурных традициях).

Настоящее исследование может быть полезным филологам, культурологам и всем, интересующимся китайским фольклором и культурой, а также типологическими аспектами мирового фольклора.